

**VIKTIGT!
LÄS INNAN DU BÖR-
JAR SKJUTA!**

Ersätter alla tidigare instruktioner.

Nr 8225 version 0519



SPORTSMAN LUFTVAPEN MED GASFJÄDER, BRUKSANVISNING



MYCKET VIKTIGT:

Ladda inte luftvapnet innan du läst varningarna, bruksanvisningen och annat tryck material angående pistolen. Obehörig användning upphäver garantin och kan leda till skador. Du har mera nytta av luftvapnet om du använder några minuter till att läsa bruksanvisningen.



VARNING:



Läs bruksanvisningen innan du använder produkten. Luftvapnet är endast avsett för användning av en vuxen. Luftvapen avsedda för vuxna har en speciell klassificering för ammunitionslösa vapen. De kan ha en väldigt känslig avtryckarmekanism som kan utlösas om vapnet tappas eller får en stöt då säkringen inte är på. Vapen i denna klass är avsedda för vuxna med större erfarenhet som förstår hur vapnet ska användas korrekt. Luftvapen är inte leksaker. Obehörig användning kan leda till allvarliga skador eller döden. Skottet är till och med farligt på ett avstånd på 412 meter.



VARNING: VIFTA INTE OMKRING MED LUFTVAPNET PÅ ALLMÄNNA PLATSER – DET KAN FÖRVIRRA MÄNNISKOR OCH VARA OLAGLIGT. POLISEN OCH ANDRA PERSONER KAN TRO ATT DET ÄR FRÅGAN OM ETT SKJUTVAPEN. ÄNDRA INTE PÅ LUFTVAPNETS FÄRGER ELLER MARKERINGAR, SÅ ATT DET SER UT SOM ETT SKJUTVAPEN. DET ÄR FARLIGT OCH KAN VARA OLAGLIGT.

Återförsäljare: Denna bruksanvisning ska ges åt kunden vid köptillfället. Användaren uppmanas att förvara bruksanvisningen och andra tillhörande instruktioner för eventuellt senare behov. Överlämna instruktionerna om du lånar eller vidare säljer luftvapnet.



SPECIELLA VARNINGAR



DEN GYLLENE REGELN VID ANVÄNDNING:

Rikta alltid pipan mot en säker riktning.

• SPECIELLA VARNINGAR

Luftvapen avsedda för vuxna har en speciell klassificering för ammunitionslösa pistoler. De kan vara utrustade med avtryckare som är justerad till under 1 kilo. De kan avfyras om de tappas och de är nödvändigtvis inte utrustade med avtryckarbåge eller säkring. Luftvapen med sådana egenskaper är avsedda för mer erfarna användare. De är ofta utrustade med en mycket känslig avtryckarmekanism som gör att avtryckaren kan utlösas med betydligt mindre kraft än hos vanliga luftvapen. Vapen i denna klass är avsedda för vuxna med större erfarenhet som förstår hur vapnet ska användas korrekt. Skytten och åskådare ska alltid använda skyddsglasögon.

• LADDA FÖRSIKTIGT

Om luftvapnets spänningsmekanism frigörs i misstag kan den hastigt slutas. Det kan leda till personskador eller skador på luftvapnet. Använd inte för stor kraft för att spänna luftpistolen. Utför spänningen med en jämn rörelse som gradvis blir långsammare. Låt inte luftvapnet slutas med en smäll.

• RÖR INTE VID AVTRYCKAREN DÅ SLUTSTYCKET ÄR ÖPPET

Om avtryckaren utlösas kan slutstycket hastigt slutas.

• HANTERA ALLA LUFTVAPEN SOM LADDADE VAPEN.

Följ luftvapnets hanteringsmetoder. Kom ihåg att ett luftvapen som används fel är farligt.

• LITA ALDRIG PÅ SÄKRINGEN.

Säkringarna är mekaniska enheter som kan svika. Inget kan ersätta ett säkert förfarande.

• LÅT INTE LUFTVAPNET VARA LADDAT

Låt inte luftvapnet vara laddat under en längre tid. Spänn luftvapnet precis innan du ska skjuta. Kontrollera att luftvapnet inte är laddat då du hanterar det. Utgå alltid från att luftvapnet är laddat.

• ANVÄND RÄTT SORTS KULOR

Använd endast högklassiga kulor. Då utsätts inte luftvapnet för skadliga oljor eller slipmedel. Använd endast blykulor. Stålkulor eller pilar kan skada luftvapnets räffling och orsaka allvarliga återstudsar. Det uppstår inga spår av korrekt laddade kulor då slutstycket öppnas innan kulan har skjutits. Det kan vara farligt att använda skadade, använda eller fel sorts kulor.

• ANVÄND ENDAST SPECIELLA SMÖRJMEDEL

Använd endast rekommenderade smörjmedel för detta luftvapen. Undvik vanliga smörjmedel samt lösningsmedel och oljor för vanliga pistoler. SMÖRJ INTE FÖR MYCKET.

FÖRVARA LUFTVAPNET PÅ EN SÄKER OCH LÄMPLIG PLATS, SKYDDA DET FÖR OBEHÖRIG ANVÄNDNING.



VARNING

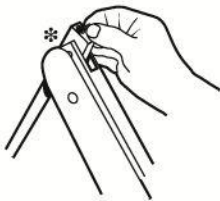
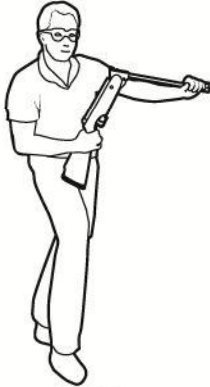
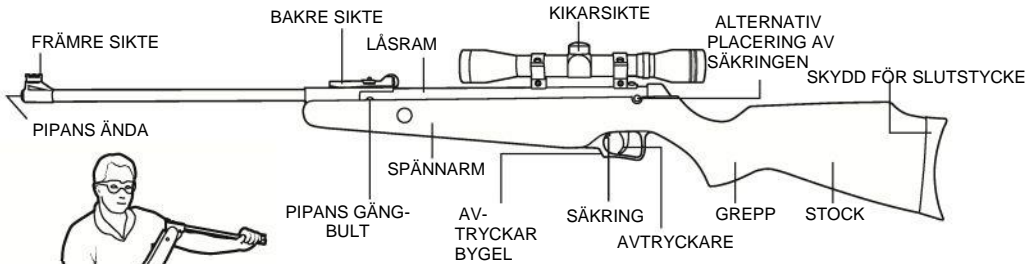
Luftvapen är inte leksaker. Missbruk eller slarv kan resultera i allvarliga skador eller dödsfall.

OM LUFTVAPNET ÄR KLASSIFICERAT SOM TÄVLINGSVAPEN:

LUFTVAPNET ÄR AVSETT FÖR ERFARNA SKYTTRAR VID TÄVLINGAR ELLER SKJUTBANOR. OBEHÖRIG ANVÄNDNING KAN LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖDEN. FARLIG PÅ UPP TILL 275 METERS AVSTÅND. OM LUFTVAPNET INTE ÄR KLASSIFICERAT SOM TÄVLINGSVAPEN:

LUFTVAPNET REKOMMENDERAS ENDAST FÖR ANVÄNDNING AV VUXNA. OBEHÖRIG ANVÄNDNING KAN LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖDEN. Skottet är till och med farligt på ett avstånd på 412 meter.

Ordlista för luftgevär



Spänna luftgeväret

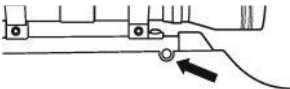
Peka luftgeväret i en säker riktning. Håll inte fingrarna på avtryckaren. Håll stadigt tag i handtaget och pipan enligt bilden. Dra pipan stadigt och jämnt bakåt tills du hör ett högljutt knäpp. Nu är luftgeväret spänt. Spänn geväret endast en gång; upprepad spänning ökar inte på effekten.

Ladda luftgeväret

Kulorna skjuts en i taget. Kontrollera att du använder blykulor i rätt storlek. Placera kulan fasta sida direkt i pipan då säkringen är på och luftgeväret är öppet och spänt. Tryck in kulan med din fingerspets så att kransen (öppna sidan) är i nivå med slutstycket. Dra upp pipan då luftgeväret är spänt och laddat tills den går i lås i ursprungsläge.

ANVÄND INTE LUFTKULOR ELLER PILAR. DET KAN SKADA LUFTGEVÄRETS RÅFFLING.

◆ **VARNING:** DETTA MEDFÖR KLÄMRISK, SE UPP SÅ ATT DU INTE SKADAR DIG. KONTROLLERA ALLTID ATT SÄKRINGEN ÄR PÅ DÅ DU SPÄNT OCH LADDAT LUFTGEVÄRET. HÅLL FINGRARNAS UTANFÖR AVTRYCKARBYGELN DÅ DU LADDAR LUFTGEVÄRET. ÅTERANVÄND ALDRIG KULOR, ÄVEN OM DE SER NYA UT.



På andra sidan Säkringen

Säkringen är på framsidan av avtryckarbygeln. Då du skjuter den framåt slås den av (FIRE). Slå aldrig av säkringen före du är redo att skjuta. Detta är en automatisk säkring som slås på i samband med varje spänning.



OBSERVERA: KONTROLLERA ALLTID ATT SÄKRINGEN ÄR PÅ TILLS DU ÄR REDO ATT SKJUTA.



VARNING: Använd inte luftvapnet om det inte fungerar korrekt. Det kan vara farligt. Håll luftvapnet på avstånd från obehöriga tills en kvalificerad tekniker har kontrollerat det eller tills det har kasserats. Försök inte reparera eller demontera luftvapnet.

Monteringsanvisningar för pipa

OBSERVERA: FÖRSÖK INTE MONTERA LUFTGEVÄRET FÖRE DU LÄST DESSA VARNINGAR OCH ALLA MEDFÖLJANDE DOKUMENT. ATT ANVÄNDA VAPNET UTAN ATT HA LÄST BRUKSANVINSINGEN UPPHÄVER GARANTIN OCH KAN FÖRSÄTTA DIG OCH ANDRA I FARA! DU HAR MERA NYTTA AV LUFTVAPNET OM DU ANVÄNDER NÅGRA MINUTER TILL ATT LÄSA BRUKSANVINSINGEN.

MONTERING

Följ dessa anvisningar om luftgeväret levereras i två delar för att säkerställa en säker montering och förberedning av luftgeväret.

1. Ta loss fästskruven från bakstycket med en 4 mm insexnyckel (bild 1).
2. Håll låsramen i ena handen och pipan i den andra handen.
3. Placera pipan så att fästskruvarnas fördjupning vid pipans ända pekar neråt.

4. Rikta pipans fördjupning mot låsramens skruvhål.

Montera pipan genom att trycka den stadigt på plats, tills den inte går längre in (bild 2).

5. Se igenom skruvhålen och kontrollera att fördjupningen är riktad med skruvhålen. Vrid på pipan vid behov. Montera en fästskruv i hålet och spänn medurs för hand.
6. Kontrollera att pipan rörs då du drar den utåt.
7. Kontrollera då du spänner vapnet för första gången att bakstyckets tätning ligger tätt i spåret. (Bild 3).
8. Läs alla medföljande säkerhets- och bruksanvisningar före användning.

DEMONTERING

Följ dessa anvisningar för att ta isär vapnet och förbereda det inför förvaring.

1. Kontrollera att luftgeväret inte är spänt eller laddat. Rikta pipan mot en säker riktning.
2. Följ monteringsanvisningarna i omvänd ordning.
3. Förvara luftgeväret på en säker plats oåtkomligt för barn.



Säkerhet

1. Rikta alltid pipan mot en säker riktning. Rikta aldrig geväret mot dig själv eller andra. Rikta det inte heller mot något som du inte tänkt skjuta.
2. Håll fingret borta från avtryckaren tills du är redo att skjuta. Håll säkringen på och fingret borta från avtryckaren tills du är redo att skjuta.
3. Hantera alltid luftgeväret så som det vore laddat och skjutfärdigt. Ladda inte luftgeväret innan du är redo att skjuta. Anta aldrig att vapnet inte är laddat då du tar den från förvaring eller får den av en annan person.
4. Kontrollera att området bakom målet är säkert. Om du måste använda en bakskiva skall den placeras på en säker plats så den inte kan falla. Granska alltid bakskivan. Byt ut en söndrig eller sliten bakskiva.
5. Både skytten och åskådarna bör använda skyddsglasögon.
6. Använd rätt sorts skott, och återanvänd dem inte. Använd endast kulor i kaliber .177. Skjut inte plastkulor eller pilar, och använd inte skotten på nytt fastän de skulle se nya ut.
7. Förvara inte luftgeväret spänt eller laddat. Förvara alltid på en plats där barn och oanhöriga inte kommer åt vapnet, och försäkra att säkringen är på.
8. Ta inte isär eller modifiera vapnet. Endast tillverkaren får utföra reparationer på luftgeväret.
9. Använd inte alkohol eller mediciner innan skjutning.

VIKTIG NOTIFIERING FÖR FÖRÄLDRARNA

LUFTGEVÄRET ÄR INGEN LEKSAK. DET BEHÖVS ALLTID UPSYSN AV EN VUXEN DÅ ANVÄNDAREN ÄR YNGRE. OLÄMPLIGT BRUK ELLER HANTERING KAN LEDA TILL PERSONSKADOR ELLER DÖDSFALL.

Skjutställning

Stående position

Stå så att din vänstra axel är på målets sida. Håll benen ca 60 cm ifrån varand jämt fördelat mellan benen.

Den vänstra armbågen stöder luftgeväret och luftgeväret vilar på den vänstra

Håll luftgevärets bakända stadigt mot den högra axeln. Håll den högra armbågen samma höjd som din axel.

Detta kallas handhållen position.

Följ alla instruktioner tvärtom om du är vänsterhänt.



Sittställning

Sätt dig så att din kropp pekar lite åt höger från målet. Håll benen isär.

Gräv hämlarna lätt och stadigt ner i marken. Luta lite framåt.

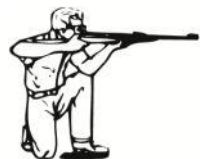
Båda händerna bör vila mot benens insidor.



Knäläge

Stå på ditt högra knä så att din kropp pekar lite åt höger från målet. Sitt på din högra häl.

Böj ditt vänstra knä så att foten är stadigt i marken. Placera din vänstra hand under luftgeväret och låt den vila på ditt vänstra knä. Håll armbågen lite på sidan om knät.



Siktbild



Då du siktar mot något ser du siktbilden. Noggrann skottavlossning förutsätter rätt förhållande mellan siktet och målet, samt fram för allt ett konsekvent förhållande.

ÖPPET SIKTE: Framsiktet består oftast av ett korn, eller ett korn med en pärla. Ett öppet baksikte finns oftast just framför bakändan.

Det har ett U- eller V-jigg. En del vapen har flera olika märken.

Det finns tre olika siktbilder.

- 1 **Klockan sex-siktbilden** lämpar sig bäst för målskytte, då du får en exakt referenspunkt. Kornet är i mitten av bakre spårvidden och kornets övre del är jämn med spårviddens övre del. Behåll förhållandet, för kornet precis under mitt i prick, så att det ser ut som om mitt i prick blir just på eller ovanför kornet. Siktena är justerade så att skotten träffar precis ovanför mittpunkten av målet.
- 2 **Målpunkts-siktbild** lämpar sig bäst till fältanvändning. Det främre och bakre siktets förhållande är justerat så att skotten träffar exakt på den punkt som siktet visar, från det avståndet som siktet är installerat.
- 3 **Om ditt luftgevär har en pärla i det främre siktet**, är detta den rätta siktbilden. Med ett pärlframsikte är målpunkts-siktbilden bäst.



Diopersikte

Vissa luftgevär är försedda med diopersikte (diopter).

De säljs som tilläggsutrustning för vissa luftgevär. Det är frågan om ett mycket användarvänligt sikte som är märkbart mer exakt och snabbare att använda än ett öppet sikte, då användningen och distansen på fram- och baksiktetna ger mindre rum för spekulering.

Med diopersikte ser man igenom hålet, söker framsiktet och för det mot målet.

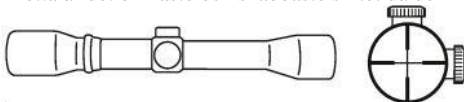
Försök att ignorera bländaren då du tittar genom baksiktet. Försök inte fokusera framsiktet.

Människoögat kan inte fokusera tre olika mål som är på så långt avstånd. Ögat söker automatiskt den starkaste ljuskällan som kommer igenom hålet, varpå framsiktet fokuserar av sig själv.

Om du installerar ett diopersikte i ett luftgevär med öppet sikte, ta då loss baksiktet efter att du med hjälp av det justerat diopersiktet (diopersikten lämpar sig inte till luftpistoler).

Kikarsikte

Detta är det enklaste och snabbaste siktet då den har förstoring och endast en fokuspunkt.



Många kikarsikten samlar också ljus eller möjliggör skjutandet också då när det är för mörkt för att använda ett järnsikte. För korset mot målet och skjut. Justera kikaren enligt instruktionerna.

OBSERVERA: Kontrollera att den kikaren du installerat lämpar sig för luftvapen.

De flesta kikarna för skjutvapen är justerade till 50 meters parallax, medan luftvapnets sikten är justerade till 10 meters parallax. Kikaren skall vara justerad på en fabrik så den lämpar sig för luftvapen, eller så skall den ha en justerbar fokuseringsknapp. Annars blir skjutandet oexakt, med till och med 12 mm från 23 meter.

FARA!

Kontrollera att det inte finns något i pipan.

Ändan på luftvapnets pipa är farlig. Lita aldrig på säkringen. Säkringarna är mekaniska enheter som kan svika. Låt luftvapnets säkring vara på då det inte är i användning. Rikta alltid pipan mot en säker riktning.

Kontrollera att ditt luftvapen är oladdat då: du går över ett staket, fors eller annat hinder, lägger ner vapnet, för bort det, ger det till någon annan person eller förflyttar dig inomhus eller in i ett fordon. Det enda sättet att säkerställa att vapnet inte är laddat är att se in i pipan eller skjuta ett föremål genom pipan. Skottet eller blockeringen kan vara i vilken punkt som helst i pipan. Om luftvapnet laddas genom pipan kan du öppna pipan något och se genom pipans ända. **PIPAN ÄR ENDAST TOM OM DU KAN SE GENOM HELA PIPAN.** Om luftvapnet har en fast pipa kan du se genom pipan med hjälp av en spegel eller skjuta en rengöringsstav genom pipan.

Använd en lämplig piprensare, för att granskandet är säkert och noggrant. En piprensare kan användas för att avverka ett skott eller annan blockering. Avfyras aldrig skott för att tömma pipan. Det gör endast problemet svårare och kan vara farligt.

EN HASTIG FÖRSLUTNING KAN ORSAKA SKADOR

OBSERVERA: Stäng inte pipan hastigt och låt den inte smälla fast. Det kan leda till att pipan böjs, att handtaget spricker eller att spännarmen böjs. Dessa skador orsakas alltid av felanvändning och ersätts inte av garantin. Luftvapnet kan även avfyras om det stängs hastigt. Rikta alltid pipan mot en säker riktning.

REKOMMENDERAS INTE

Vi rekommenderar inte användningen av någon sorts stålpilar. Andra ej rekommenderade: plastbelagt stål eller zinkskott. Deras hårda yta kan försaka studs eller att målet genomträngs. Deras lätthet och brist på luftmotstånd kan skada vapnets kolv.

Skötsel och underhåll

Insidan av luftgeväret är skyddat med en ytbehandling utförd vid tillverkningen. Det kan orsaka små ljud under de första användningarna. Det är normalt. Då du skjuter flera skott avlägsnas en del av smörjmedlet och ljudet normaliseras.

Underhåll av pipan

En smutsig pipa påverkar träffsäkerheten. Torka genom pipan med en lätt inoljad duk, från baksytcket till pipans ända, efter var tusende skjutning. Luftgeväret kan vara spänt under inoljningen, men ta av spänningen före förvaring.



WARNING: Att justera gevärets mekanism kan leda till funktionsstörningar. Modifiering av luftgeväret kan påverka användarsäkerheten. En effektförändring kan vara ett tecken på möjligt slitage. I sådana fall ska luftgeväret kontrolleras, bytas ut eller repareras korrekt. Endast en kvalificerad tekniker som är specialiserad på luftvapen får utföra reparationer på luftgeväret. Kontrollera luftgeväret om du tappat det för att säkerställa att det inte påverkat dess funktion.

OBSERVERA: KONTROLLERA ATT SÄKRINGEN ÄR PÅ OCH HÅLL FINGRET PÅ AVSTÅND FRÅN AVTRYCKARBYGELN UNDER RENGÖRING.

Förvaring

Förvara inte luftgeväret i en fuktig eller väldigt het eller kall plats. Förvara geväret oladdat och säkringen påkopplad.

OBSERVERA: HÅLL LUFTGEVÄRET OÅTKOMLIGT FÖR BARN.

Tillverkarens ett års begränsade garanti

Tillverkaren ger luftgevären ett års tillverknings- och materialgaranti. Om luftgeväret slutar fungera vid normal användning och normala förhållanden, inom ett år från inköpsdatum (kvitto är en förutsättning), kommer tillverkaren att reparera eller på eget gottfinnande byta ut luftgeväret. Garantin ogiltigförklaras om luftgeväret tagits isär, har missbrukats, redigerats eller försummas. Garantin gäller för alla delar, förutom delar av trä, huvudfjäder och sikten.

Förutsatt garanti

Alla förmodade garantier, inklusive förmodade garantier för säljbarhet eller lämplighet för ett visst ändamål, begränsas till ett år. Vissa länder tillåter inte begränsningar i en antagen garanti. I detta fall gäller inte ovanstående begränsningar.

Ansvarsbegränsningar

Luftvapen kan orsaka allvarliga olyckor, skador och i vissa fall till och med dödsfall. Därför bör de användas med försiktighet. Tillverkaren överlämnar luftgeväret på antagandet att tillverkaren inte är ansvarig för försäljning, bearbetning, användning eller innehav, i enlighet med lokala lagar eller förordningar. Tillverkaren ansvarar inte på grund av ovanstående skäl. Ågaren för luftgeväret bär ansvaret för personskador eller materiella skador som skett som följd av avsiktlig eller oavsiktlig avfyrning. Vi behandlar inte anfordran på incidenter som är följder av vårdslös hantering, obehörig justering, defekta eller fel kulor, korrosion eller försummelse.

Med att ta emot luftgeväret går köparen med på att befria återförsäljaren, tillverkaren, och alla tillhörande personer från ansvar för personskador eller skador på egendom. **Säkerheten är på ditt ansvar.**

Varningar och säkerhetsmeddelanden på pärmen och insidan!

- Använd luftvapnet på ett säkert sätt.
- Säkerheten är på ditt ansvar.

Den gyllene regeln för hantering av luftvapen:

Rikta alltid pipan mot en säker riktning. Hantera alla luftvapen som laddade vapen.



WARNING: LUFTGEVÄRET KAN AVFYRAS OM DET TAPPAS. Luftvapen avsedda för användning av vuxna testas inte för fall. Det kan avfyras då det tappas eller stöts även då säkringen är på. Låt inte luftvapnet luta mot en vägg eller på en sådan plats där det kan falla. Skydda luftvapnet mot stötar.



WARNING: PRODUKTEN KAN UTSÖNDRA KEMIKALIER, T.EX. BLY, SOM KAN ORSAKA CANCER ELLER REPRODUKTIONSSVÅRIGHETER. ANDAS INTE IN DAMM OCH SÄTT INTE KULOR I MUNNEN. TVÄTTA HÄNDERNA EFTER ATT DU RÖRT VID DESSA DELAR. MERA INFORMATION HITTAR DU PÅ ADRESSEN WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.



Beeman® Precision Airguns, en del av S/R Industries, Inc.
10652 Bloomfield Ave., Santa Fe Springs, CA 90670 USA
Telefon +1 562/968-5891 Fax +1 562/968-5823
Webb: www.beeman.com
Maahantuoja/Importör: SuomiTrading, Areenakatu 7, 37570
Lempäälä. Puh./ Tel. 010 430 3490